

Borman Elementary School Primary Years Programme Language Policy

Mission Statement

Borman Elementary is committed to empower each learner to achieve their full potential.

Philosophy

At Borman Elementary, language is the foundation of learning, and we understand that all teachers are responsible for the language development of students. Language is vital for inquiry because through this medium, we are able to reflect, and thereby develop awareness and perspective about our world. We are able to express ourselves and communicate these ideas and perspectives with others. In this way, we begin to embrace our multicultural and multilingual environment. Teaching and learning language together is our greatest privilege and responsibility.

Guiding Documents

Borman Elementary acknowledges the state mandates guiding documents for language learning and teaching.

These documents are:

- TEA scope and sequence for English and Spanish Language Arts
- English as a Second language instruction
- English Language Proficiency Standards

In addition to these state documents, Borman incorporates the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) standards.

English as a Second Language (ESL) Support

The goal of Borman Elementary's ESL program is to enable English language learners to become competent in listening, speaking, reading, and writing in the English language through the integrated use of second language methods. The ESL program promotes the mastery of English language skills in all academic areas.

Borman is committed to developing English and Spanish language skills in all students. As well as, maintaining the mother tongue of students whose first language is neither English or Spanish.

Highly Qualified Teachers - English Language Learners (ELLs) are placed in classrooms with who hold an ESL certification. It is our goal to have 100% of our classroom teachers certified in English as a Second Language. Borman teachers also receive Sheltered Instruction Observation Protocol (SIOP®) training. Our goal is to have all teachers trained in Sheltered Instruction Observation Protocol. Borman is committed to training teachers in the use of the English Language Proficiency Standards.

Intervention/Instructional Support - Borman employs an instructional specialist to provide support to our ELLs and their teachers.

Bilingual Classrooms (English/Spanish) - One-way dual language classes are available in grades Pre-Kindergarten - 5.

Mother Tongue Support

Resources - When possible, age-appropriate dictionaries will be purchased for students in their mother tongue.

Instruction - Practices within the classroom will allow for full participation by our English language learners including, but not limited to, collaborative groups, graphic organizers, and visual aids.

Literature - Each year, the library will increase its collection of age-appropriate books in languages other than English. Information provided on the students' home language survey will be used to identify the languages in which books are needed.

Communication - School to home communication is provided in both English and Spanish. Borman offers Language Line for parents who come in for registration and need assistance.

Borman staff has created a sheet of basic phrases and words that English language learners will need to know to successfully navigate the school setting. These are given to the parents in their mother tongue and English. The parents and teachers work with the students to learn the phrases in English. The teacher also works with the other students in the classroom to learn the phrases in the student's mother tongue.

Technology - Duolingo and Google Translate are used in the classroom. Borman offers training to all teachers, students, and parents in the use of Duolingo. Duolingo is also used as part of the World Language class. Students and parents have access to this program outside of the school day.

Languages of Instruction

English is the primary language of Borman Elementary School, and all students receive instruction in English. Our state standards are the foundation for instruction in listening, speaking, reading, writing, viewing, and presenting, as well as instruction in national and international cultures.

Spanish is a language of instruction for students in the bilingual classrooms in grades Pre-Kindergarten through 5.

World Language - Students in grades K-5 take a world Language and Communications class to promote a second language, English or Spanish. The class also works on communication skills including reading, writing, speaking, listening, and presenting using English and Spanish.

Support for Language Development

Special Education and 504 – Support is provided by the Borman Special Education department to students identified with specific language needs. Dyslexia and speech support is also available to qualifying students and in both English and Spanish.

Response to intervention (Rtl) : Student progress in reading, writing and oral communication is monitored and reported regularly through Rtl meetings. Action plans are developed during these meetings when necessary.

MTSS – Student progress in reading, writing, and oral communication is monitored and regularly report through Rtl meetings. Plans of action are developed during these meetings when necessary.

Reading / Language Specialists – Additional support is provided to both students and teachers through our two Reading Recovery teachers and our Reading Instructional Specialist. A Bilingual / ESL Instructional specialist is also housed at Borman.

Ready Rosie - Support for engagement and language development is available through Ready Rosie. This program models short engagement activities that parents can do with their children. The program is offered in both English and Spanish.

Library – The Borman library houses approximately 16,000 books, including 2,215 Spanish titles and 154 titles in other languages. District-owned e-books are also

available in both English (1793) and Spanish (64). Our librarian supports students and teachers during research and presentations.

Technology – Chromebooks are available for student use in classrooms, the library, and two campus computer labs. These computers are utilized for student research and presentation development, Istation, as well as the practice and application of various language skills.

Bilingual Labels - English/Spanish labels for items and locations are found in classrooms and around the school.

Mentors – Borman Elementary enlists the assistance of a large group of mentors for the language development of our students. Once a week, students in need of support spend time reading and talking with their mentors.

Formal Language Assessment

Pre-Kindergarten – District Language Inventory, Spring

Kindergarten – Grade 2 – ELI/SELI, August, January, May

Grade 3 – STAAR Reading test, May

Grade 4 – STAAR Writing test, March

STAAR Reading test, May

Grade 5 – STAAR Reading test, March

Grades 3-4 - DRA - On-going

Bilingual/ESL Kindergarten – Grade 5 – Woodcock-Munoz (oral language proficiency)

Grades K- 5 - TELPAS (Reading, Writing, Listening, Speaking), March

Grades K-5 - Istation ISIP

Pre-K - Oral IPT

Grades 2-5 - IOWA

Borman Language Policy Development and Review

This policy was originally developed in Spring 2014 in a collaborative effort of Borman teachers across all grade levels. Each year, the policy is reviewed by the school staff and revised as needed on a bi-annual schedule. This policy was reviewed by a

committee of staff, parents and community members in May 2018. Updates were made as necessary.

Escuela Primaria Borman Programa de la Escuela Primaria Política de Lenguaje

Misión

Borman se compromete a capacitar a cada alumno para alcanzar su máximo potencial.

Filosofía

En Borman Elementary, el lenguaje es la base del aprendizaje y entendemos que todos los maestros son responsables del desarrollo del lenguaje de los estudiantes. El lenguaje es vital para la investigación porque a través de este medio, podemos reflejar y, por lo tanto, desarrollar conciencia y perspectiva sobre nuestro mundo. Podemos expresarnos y comunicar estas ideas y perspectivas con los demás. De esta manera, comenzamos a aprovechar nuestro entorno multicultural y multilingüe. Enseñar y aprender idiomas juntos es nuestro mayor privilegio y responsabilidad.

Documentos Como Guia

La escuela elemental de Borman reconoce que el estado lleva un mandato de documentos requeridos para aprender y enseñar idiomas.

Estos documentos son:

- *TEA scope and sequence for English and Spanish Language Arts*
- *English as a Second language instruction*
- *English Language Proficiency Standards*

En adición a estos documentos, Borman incorporan los estándares del ACTFL (por sus siglas en inglés), conocido como el *American Council on the Teaching of Foreign Languages*.

Apoyo al inglés como segundo idioma (ESL)

El objetivo del programa de ESL de Borman Elementary es permitir que los estudiantes de inglés como segundo idioma sean competentes para escuchar, hablar, leer y escribir en el idioma inglés mediante el uso integrado de los métodos del segundo idioma. El programa de ESL promueve el dominio de las habilidades del idioma inglés en todas las áreas académicas.

Borman está comprometido a desarrollar las destrezas de idiomas en inglés y español hacia todos los estudiantes. Al igual fomentamos la perseverancia de aquellos idiomas de nuestros estudiantes cuyos idiomas no son inglés y/o español.

Maestros altamente calificados : Los estudiantes del idioma inglés (ELL, por sus siglas en inglés) se colocan en clases con maestros que cuentan con una certificación ESL. Nuestra meta es que el 100% de nuestros maestros de aula estén certificados en inglés como segundo idioma. Los maestros de Borman también reciben capacitación del Protocolo de observación de Instrucción Protegida (SIOP®).

Intervención / Apoyo instructivo : Borman emplea a un especialista en instrucción para brindar apoyo a nuestros estudiantes ELL y sus maestros.

Aulas bilingües (inglés / español) : Las clases de lenguaje de “una vía,” están disponibles en los grados Pre-Kindergarten - 5.

Apoyo a la lengua materna

Recursos - Cuando sea posible, se comprarán diccionarios apropiados para a su edad para los alumnos en su lengua materna.

Instrucción : Las prácticas dentro del aula permitirán la participación total de nuestros estudiantes del idioma inglés, incluirán pero no serán limitados en grupos de colaboración, organizadores gráficos y ayudas visuales.

Literatura : Cada año, la biblioteca aumentará su colección de libros apropiados a su edad en otros idiomas además del inglés. La información proporcionada en la encuesta del idioma del hogar de los estudiantes se utilizará para identificar los idiomas en los que se necesitan los libros.

Comunicación: Entre la escuela y el hogar se proporciona tanto en inglés como en español. Borman ofrece un línea de lenguaje durante registración para aquellos que lo necesiten.

El personal de Borman ha creado una hoja de frases y palabras básicas que los estudiantes de inglés necesitarán saber para navegar con éxito en el entorno escolar. Estos se dan a los padres en su lengua materna e inglés. Los padres y los maestros trabajan con los estudiantes para aprender las frases en inglés. El maestro también trabaja con los otros estudiantes en el aula para aprender las frases en la lengua materna del estudiante.

Tecnología : Duolingo y Google Translate se utilizan en el aula. Borman ofrece capacitación a todos los maestros, estudiantes y padres en el uso de Duolingo. Duolingo también se usa como parte de la clase World Language. Los estudiantes y los padres tienen acceso a este programa fuera del día escolar.

Idiomas de instrucción

Inglés es el idioma principal de la Escuela Primaria Borman, y todos los estudiantes reciben instrucción en inglés. Nuestros estándares estatales son la base de la

instrucción en escuchar, hablar, leer, escribir, ver y presentar, además como la instrucción en culturas nacionales e internacionales.

El español es un idioma de instrucción para los estudiantes en las aulas bilingües en los grados de Pre-Kindergarten al 5º grado.

Idioma mundial : los estudiantes en los grados K-5 toman una clase mundial de idioma y comunicaciones para promover un segundo idioma, inglés o español. La clase también trabaja en habilidades de comunicación que incluyen leer, escribir, hablar, escuchar y presentar usando inglés y español.

Apoyo para la para el desarrollo del lenguaje

Educación Especial 504 - El departamento de Educación Especial de Borman brinda apoyo a alumnos identificados con necesidades lingüísticas específicas. La dislexia y el apoyo del habla también están disponibles para los estudiantes que califican.

Respuesta a la intervención (RtI) : El progreso de los estudiantes en lectura, escritura y comunicación oral se monitorea y se informa regularmente a través de las reuniones de RtI. Los planes de acción se desarrollan durante estas reuniones cuando es necesario.

Especialistas en lectura / lenguaje : Se brinda apoyo adicional tanto a los estudiantes como a los maestros de parte de nuestros dos maestros de recuperación de lectura y de nuestro especialista en instrucción de lectura. Un especialista en instrucción bilingüe / ESL también se encuentra en Borman.

Biblioteca : La biblioteca de Borman alberga aproximadamente 16,000 libros, incluyendo 2,000 títulos en español y 25 títulos en otros idiomas. Los libros electrónicos propiedad del distrito también están disponibles en inglés (1793) y en español (64). Nuestra bibliotecaria apoya a estudiantes y maestros durante investigaciones y presentaciones.

Tecnología : Las computadoras están disponibles para el uso de los alumnos en las aulas, la biblioteca y los dos laboratorios de computación del campus. Estas computadoras se utilizan para la investigación de los estudiantes y el desarrollo de presentaciones, así como para la práctica y la aplicación de diversas habilidades lingüísticas.

Etiquetas bilingües: Las etiquetas en inglés / español para artículos y ubicaciones se encuentran en las aulas y alrededor de la escuela.

Mentores - La escuela primaria Borman solicita la asistencia de un gran grupo de mentores para el desarrollo del lenguaje de nuestros estudiantes. Una vez a la semana, los estudiantes que necesitan apoyo pasan tiempo leyendo y hablando con sus mentores.

Evaluación formal de lenguaje

Pre-Kindergarten - Inventario de idiomas del distrito en primavera.

Kindergarten - 2do Grado - ELI / SELI, agosto, enero y mayo.

3er Grado - Examen de lectura STAAR en mayo.

4to Grado- Examen de escritura STAAR en marzo

Test de lectura STAAR en mayo.

5to Grado- Examen de lectura STAAR en marzo.

Bilingüe / ESL Kindergarten - Grado 5 - Woodcock-Munoz (dominio del lenguaje oral)

TELPAS (lectura, escritura, comprensión auditiva y expresión del habla).

Desarrollo y revisión de la política lingüística de Borman

Esta política se desarrolló originalmente en la primavera de 2014 con en el esfuerzo y colaboración de los maestros Borman de todos los grados. Cada año, la política es revisada por el personal de la escuela y según sea necesario de acuerdo al calendario bianual.